



Henry Pool

Composer

United States (USA), Brooklyn

About the artist

Henry Pool is born on June 12, 1939 in Amsterdam, Netherlands, as the second of four siblings, all boys. His family suffered with the rest of the Dutch nation the horrors of the Second World War. After the war he went to elementary school, high school and teachers' seminary. He worked seven years as a teacher in Amsterdam, then emigrated to Israel. After a short sojourn in kibbutz Sha'alvim he joined in 1967 a Rabbinical College in Netivot. In 1969 he married Lilette Sroussi, a girl from Paris, France, who emigrated to Israel in 1968. During the years the couple has been blessed with five children. In 1974 they moved to Jerusalem, where he started to work as a graphic artist. In 1988 they emigrated to the USA, where they still live, now as American citizens. In the USA he worked as a computer operator. In 2004 he retired.

Though his career as a composer hasn't been an easy one, he managed over the years to rise to the level of a professional composer. Beside one year ... (more online)

Associate: ASCAP - IPI code of the artist : 628543042

Artist page : www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-henry-pool.htm

About the piece



Title: A Prayer at Wartime for Choir & Organ (Score & Parts)
[Opus 21b]

Composer: Pool, Henry

Copyright: Copyright © Henry Pool

Publisher: Pool, Henry

Instrumentation: Choir SATB, piano or organ

Style: Religious - Sacred

Comment: There are lyrics in Hebrew and English

Henry Pool on free-scores.com

LICENSE

This sheet music requires an authorization :

- for public performances
- for use by teachers

Buy this license at :

www.free-scores.com/licence-partition-uk.php?partition=82239



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- pay the licence
- contact the artist

HENRY POOL

חנוך פול

Opus 21b

יצירה 21ב

A Prayer at Wartime

תפילה בזמן מלחמה

Psalms 121

for Choir & Organ

תהילים קכ"א

למקהלה ולעוגב

Score & Parts

The logo for Viola Editions USA features a stylized 'V' symbol on the left, followed by the text 'Viola Editions' in a cursive font, and 'USA' in a simple sans-serif font below it.

Copyright © 2006 by

Henry Pool

3301 Nostrand Avenue

Apt. 5-A

Brooklyn, NY 11229-3760

E-mail: hhenpo7@aol.com

Score

Transliteration of the Hebrew

(according to Israeli spoken Hebrew)

consonants

| | | |
|---|---|--|
| א | = | no sound; works as diere-sis like in naïve = na-ive) |
| ב | = | b |
| ב | = | v |
| ג | ג | = g (as in girl) |
| ד | ד | = d |
| ה | = | h |
| ו | = | w |
| ז | = | z |
| ח | = | ch (strongly aspirated 'h') |
| ט | = | t |
| י | = | y (as in yellow) |
| כ | כ | = k |
| ך | ך | = ch (as in Scottish loch) |
| ל | = | l |
| מ | מ | = m |
| נ | נ | = n |
| ס | = | s |
| ע | = | ' (slightly like ng as in ring) |
| פ | = | p |
| ף | ף | = f |
| צ | צ | = ts (as in nuts) |
| ק | = | k |
| ר | = | r |
| ש | = | sh (as in shell) |
| ש | = | s (as in sell) |
| ת | ת | = t |

vowels

| | | |
|---|---|---|
| א | = | (long) a (as in car) |
| א | = | (short) a (as in butter) |
| א | = | (long) e (as in flame) |
| א | = | (short) e (as in bench) |
| א | = | not pronounced or as a (very short) e (as in turn) |
| י | = | (long) i (as in key) |
| י | = | (short) i (as in bring) |
| א | א | = (long) o (as in home) |
| א | = | (short) o (as in all) |
| א | = | (long) u (as in food) |
| א | = | (short) u (as in foot) |

The ח at the end of a word is not pronounced: אַח = a, but the dotted ח is pronounced: אַחַ = ah.

In cases like ה, ח and ע at the end of a word the vowel is pronounced before the consonant. Thus אַבְּהַ = gavoah, אַלּוּחַ = luach and אַמְּדוּעַ = madua'.

PSALM 121

תְּהִלִּים קכ"א

I raise my eyes to the mountains;
from whence will yet come my
help?

My help is from the Lord God,
Who made the heaven and the
earth.

He will not allow your foot to trip;
your Guardian will not slumber.
He neither slumbers, nor ever
sleeps;

He is the Guardian of Israel.

The Lord God will guard you;
the Lord God is your shadow at
your right hand.

By day the sun will not injure you,
nor will the moon do that by night.
The Lord God shields you from
possible harm,
yeah, He will always guard your
soul.

The Lord God will guard you
wherever you go,
from now to all eternity.

אֲשָׂא עֵינַי אֶל-הַהָרִים
מֵאֵין לָבָא עֲזָרִי:
עֲזָרִי מֵעַם יְהוָה
עָשָׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:
אֶל-יָתֵן לְמוֹט רַגְלֶךָ
אֶל-יִנּוּם שְׁמֹרֶךָ:
הֲנֵה לֹא יִנּוּם וְלֹא יִישָׁן
שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל:

יְהוָה שְׁמֹרֶךָ
יְהוָה צִלְךָ עַל-יַד יְמִינֶךָ:
יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא יִכָּבֵה
וְיָרַח בַּלְיָלָה:
יְהוָה יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל-רָע
יִשְׁמֹר אֶת-נַפְשֶׁךָ:
יְהוָה יִשְׁמֹר-צִאתְךָ וּבואֶךָ
מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם:

Maestoso (♩ = 88)

Fm C7 Fm C7 Fm C7 Fm C7

Soprano
Alto
Tenor
Bass

E - sa 'ey - nay el
I - raise my - eyes to

Organ

5 Fm Edim C C7 C9 Fm C7 Fm

S.
A.
T.
B.

he - ha - rim; me - a - yin ya -
the - moun - tains; from - whence - will yet -

Organ

9

C9 G4,6 Fm A3,6 F7 Adim Bbm F7

S. vo come 'ez - ri? help? 'Ez - ri help me is - 'im from A - the

A. vo come 'ez - ri? help? 'Ez - ri help me is - 'im from A - the

T. vo come 'ez - ri? help? 'Ez - ri help me is - 'im from A - the

B. vo come 'ez - ri? help? 'Ez - ri help me is - 'im from A - the

Org.

13

Bbm Cdim Bbm Gm3,6 Eb7 Bbm+G Ab Eb7

S. do - nay, 'o - se sha - ma - yim
Lord God, Who made the hea - ven

A. do - nay, 'o - se sha - ma - yim
Lord God, Who made the hea - ven

T. do - nay, 'o - se sha - ma - yim
Lord God, Who made the hea - ven

B. do - nay, 'o - se sha - ma - yim
Lord God, Who made the hea - ven

Org.

17 Cm3,6 Eb7 Ab Ab3,6 G4,6 C Ab3,6 Fm Cm4,6

S. wa - a - rets. Al yi - ten la - mot rag -
and the earth. He will not al - low your

A. wa - a - rets. Al yi - ten la - mot rag -
and the earth. He will not al - low your

T. wa - a - rets. Al yi - ten la - mot rag -
and the earth. He will not al - low your

B. wa - a - rets. Al yi - ten la - mot rag -
and the earth. He will not al - low your

Org.

21 Bbdim Gdim C9 Fm Ab3,6 G4,6 C Ab3,6 Fm Ab3,6

S. le - cha; al ya num shom -
foot to trip; your Guard - - ian will not

A. le - cha; al ya num shom -
foot to trip; your Guard - - ian will not

T. le - cha; al ya num shom -
foot to trip; your Guard - - ian will not

B. le - cha; al ya num shom -
foot to trip; your Guard - - ian will not

Org.

25

Fm C7 Fm C9 Fm Bbm----- GC,7

S. re slum - cha. ber. Hi - ne nei - lo ther ya - num we -

A. re slum - cha. ber. Hi - ne nei - lo ther ya - num we -

T. re slum - cha. ber. Hi - ne nei - lo ther ya - num we -

B. re slum - cha. ber. Hi - ne nei - lo ther ya - num we -

Org.

29

Ab----- C7 Fm Ab3,6 Cm4,6 Dbdim Bbdim Gdim

S. lo e - yi - shan sleeps. Sho He - mer is the Yis - ra -

A. lo e - yi - shan sleeps. Sho He - mer is the Yis - ra -

T. lo e - yi - shan sleeps. Sho He - mer is the Yis - ra -

B. lo e - yi - shan sleeps. Sho He - mer is the Yis - ra -

Org.

33

Fm3,6 Em3,6 C7 Fm C7 Fm C7 Fm C7

S. el. Is - ra - el.

A. el. Is - ra - el.

T. el. Is - ra - el.

B. el. Is - ra - el.

Org.

37

Fm C7 Fm C7 Fm C7 Fm Edim

S. A - do - nay God shom will - re guard -

A. The Lord - nay God shom will - re guard -

T. The Lord - nay God shom will - re guard -

B. The Lord - nay God shom will - re guard -

Org.

41

C C7 C9 Fm C7 Fm C9 G4,6

S. cha; you; A - do - nay God tsil - cha 'al yad dow ye - mi - ne right

A. cha; you; A the - do - nay God is - cha your sha - dow ye at - mi - ne right

T. cha; you; the Lord God is - cha your sha - dow ye at - mi - ne right

B. cha; you; the Lord God is - cha your sha - dow ye at - mi - ne right

Org.

45

Fm Am3,6 F7 Adim Bbm F7 Bbm Cdim

S. cha. hand. Yo - mam day ha - she sun - mesh will lo ya - ke - jure

A. cha. hand. Yo - mam day ha - she sun - mesh will lo ya - ke - jure

T. cha. hand. Yo - mam day ha - she sun - mesh will lo ya - ke - jure

B. cha. hand. Yo - mam day ha - she sun - mesh will lo ya - ke - jure

Org.

49

B♭m Gm3,6 E♭7 B♭m+G A♭ E♭7 Cm3,6 E♭7

S. ka, we - ya - re - ach do ba - lay -
 you, nor - ya will - the - moon - do that - by -

A. ka, we - ya - re - ach do ba - lay -
 you, nor - ya will - the - moon - do that - by -

T. ka, we - ya - re - ach do ba - lay -
 you, nor - ya will - the - moon - do that - by -

B. ka, we - ya - re - ach do ba - lay -
 you, nor - ya will - the - moon - do that - by -

Org.

53

A♭ A♭3,6 G4,6 C A♭3,6 Fm Cm4,6 B♭dim Gdim C9

S. la. A - do - nay God yish - mor - cha mi - kol
 night. The Lord God shields you from pos - si - ble

A. la. A - do - nay God yish - mor - cha mi - kol
 night. The Lord God shields you from pos - si - ble

T. la. A - do - nay God yish - mor - cha mi - kol
 night. The Lord God shields you from pos - si - ble

B. la. A - do - nay God yish - mor - cha mi - kol
 night. The Lord God shields you from pos - si - ble

Org.

57

Fm Ab3,6 G4,6 C Ab3,6 Fm Ab3,6 Fm C7 Fm

S. ra', Yish mor et naf she
harm, yeah - mor He will al - ways guard - your

A. ra', Yish mor et naf she
harm, yeah - mor He will al - ways guard - your

T. ra', Yish mor et naf she
harm, yeah - mor He will al - ways guard - your

B. ra', Yish mor et naf she
harm, yeah - mor He will al - ways guard - your

Org.

61

C9 Fm Bbm GC,7

S. cha. A - do - nay yish will - mor tset - cha
soul. The Lord God will mor guard you cha wher -

A. cha. A - do - nay yish will - mor tset - cha
soul. The Lord God will mor guard you cha wher -

T. cha. A - do - nay yish will - mor tset - cha
soul. The Lord God will mor guard you cha wher -

B. cha. A - do - nay yish will - mor tset - cha
soul. The Lord God will mor guard you cha wher -

Org.

64

Ab----- C7 Fm Ab3,6 Cm4,6 Dbdim Bbdim Gdim Fm3,6 Em3,6 C7

S. u - vo - e - cha, me - 'a - ta we - 'ad 'o - lam. e - ver you go, from now to all e - ter - ni -

A. u - vo - e - cha, me - 'a - ta we - 'ad 'o - lam. e - ver you go, from now to all e - ter - ni -

T. u - vo - e - cha, me - 'a - ta we - 'ad 'o - lam. e - ver you go, from now to all e - ter - ni -

B. u - vo - e - cha, me - 'a - ta we - 'ad 'o - lam. e - ver you go, from now to all e - ter - ni -

Org.

69

Fm C7 Fm C7----- Fm-----

S. ty.

A. ty.

T. ty.

B. ty.

Org.

Parts

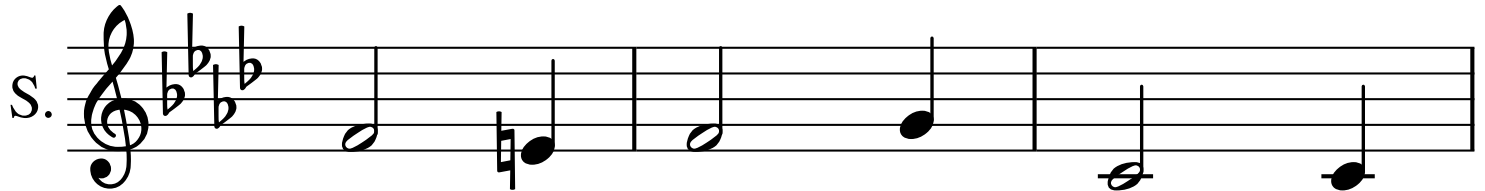
Maestoso (♩ = 88)

Soprano



E - sa 'ey -
I raise my

4



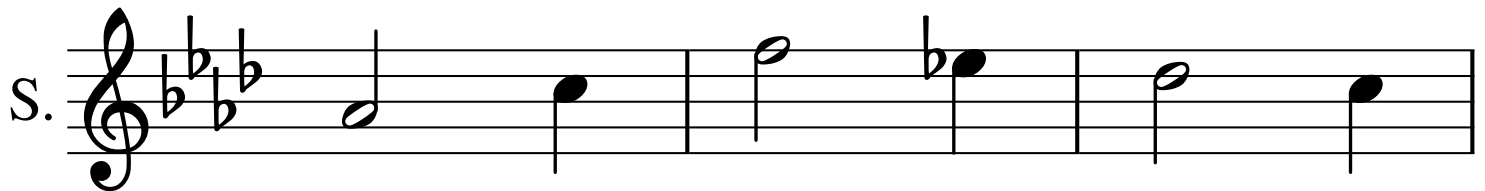
nay el he - ha - rim; me -
eyes to the moun - tains; from

7



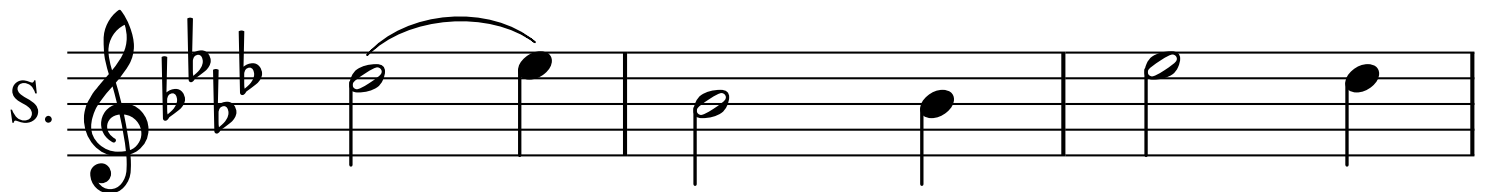
a - yin ya - vo 'ez -
whence will yet come my

10



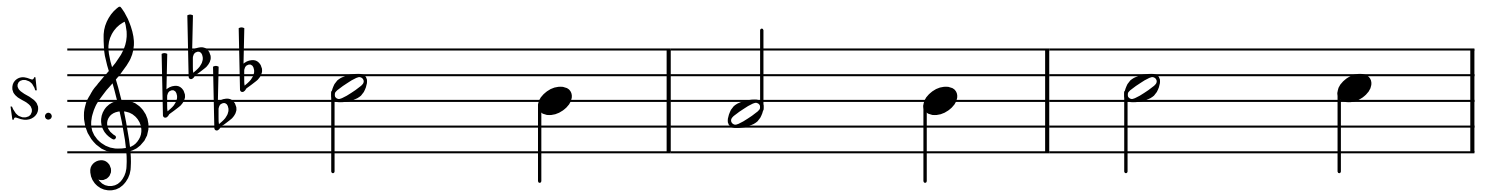
ri? 'Ez - ri me - 'im A -
help? My help is from the

13



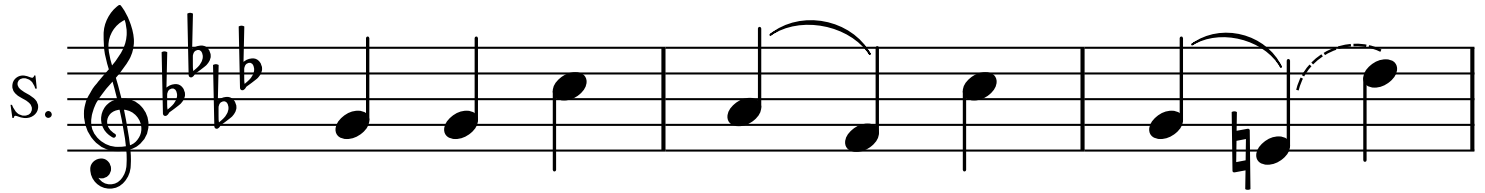
do - nay, 'o - se sha -
Lord God, Who made the

16



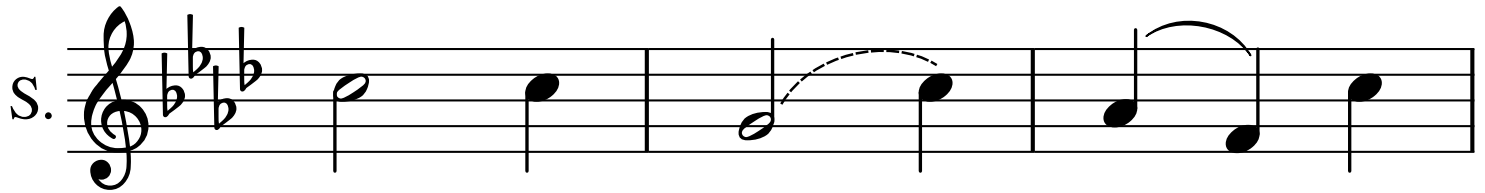
ma - yim wa - a - rets. Al
hea - ven and the earth. He

19



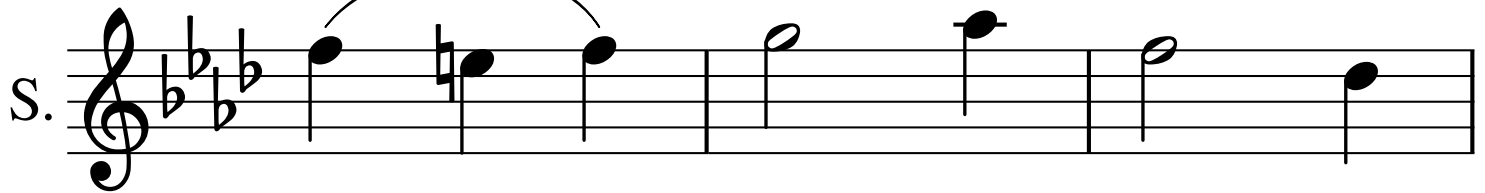
yi - ten la - mot rag - le -
will not al - low your foot to

22



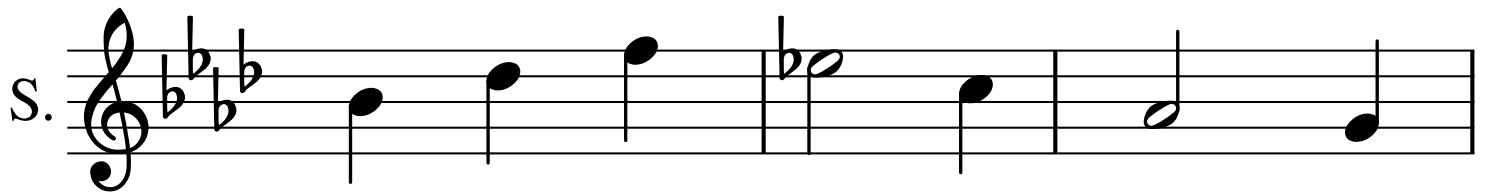
cha; al ya - num shom -
trip; your Guard - ian will not

25



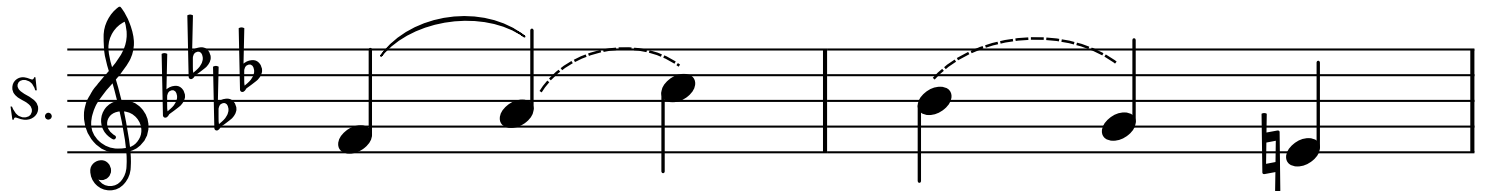
re - cha. Hi - ne lo
slum - ber. He nei - ther

28



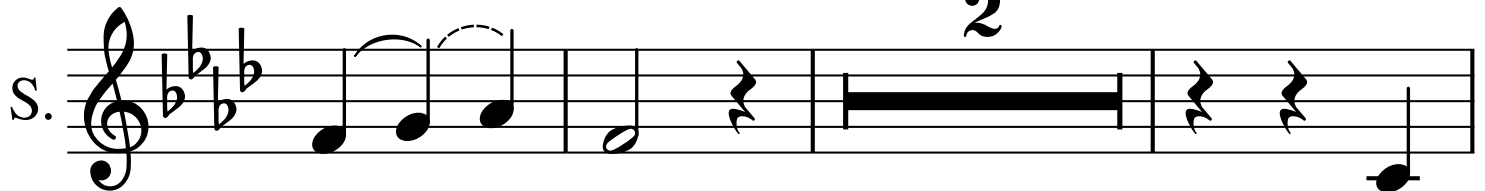
ya - num we - lo yi - shan Sho -
slum - bers, nor e - ver sleeps. He

31



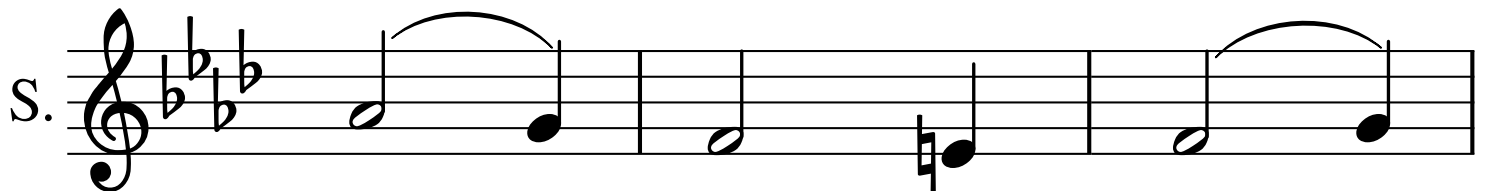
mer is the Yis - ra -
is the Guard - ian of

33



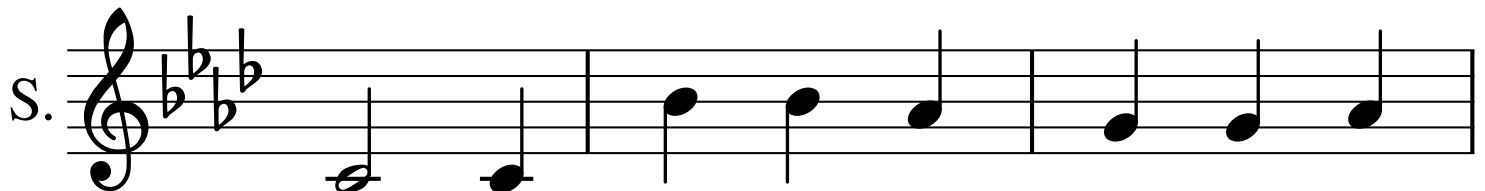
el. A -
Is - ra - el. The

38



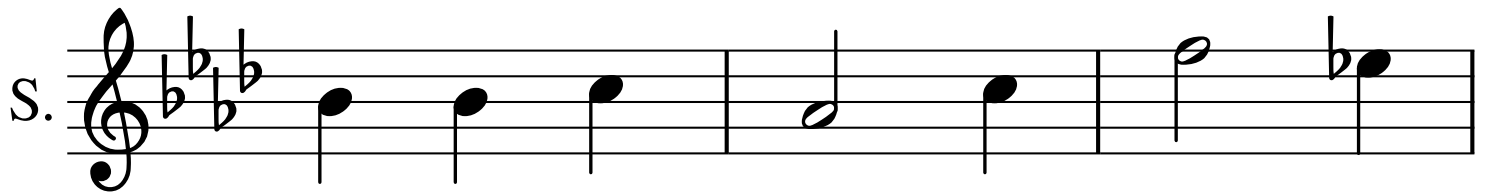
do - nay shom - re -
Lord God will guard

41



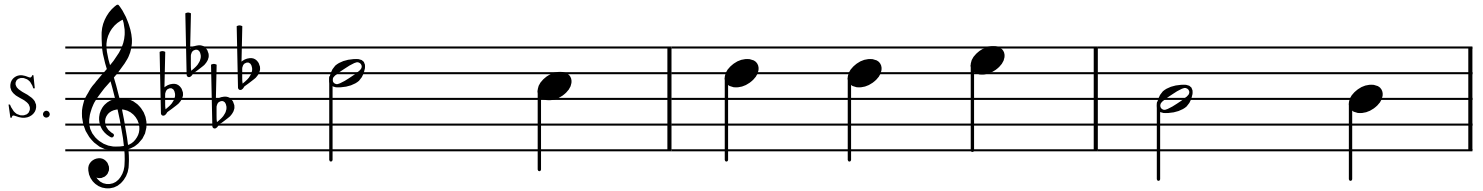
cha; A - do - nay tsil - cha 'al yad
you; the Lord God is your sha-dow

44



ye - mi - ne - cha. Yo - mam ha -
at your right hand. By day the

47



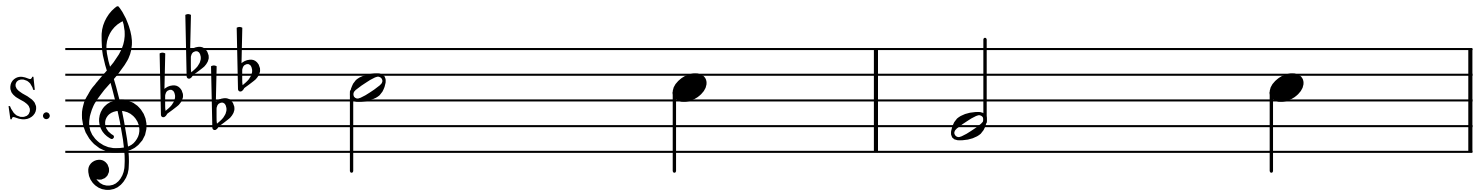
she - mesh lo ya - ke - ka, we -
sun will not in - jure you, nor

50



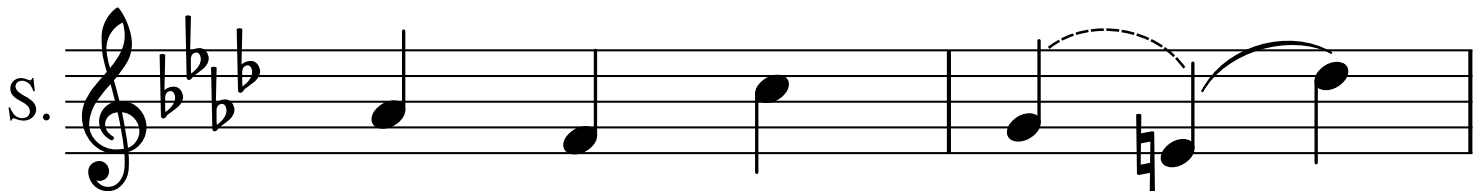
ya - re - ach ba - lay -
will the moon do that by

53



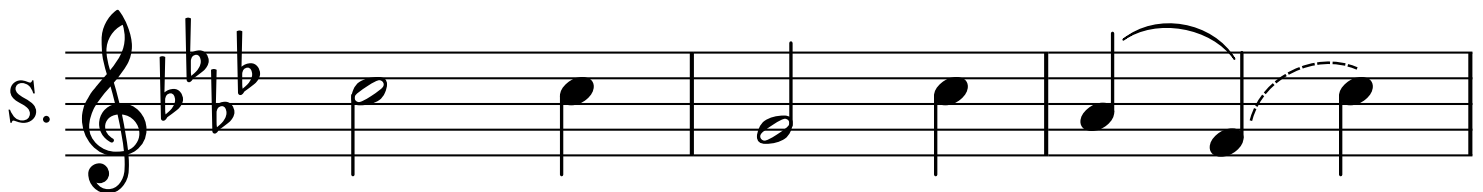
la. A - do - nay
night. The Lord God

55



yish - mor - cha mi - kol
shields you from pos - si - ble

57



ra', Yish - mor et naf -
harm, yeah He will al - ways

60

S. she guard - your cha. A -
 soul. The

62

S. do - nay yish - mor tset - cha
 Lord God will guard you wher -

64

S. u - vo - e - cha, me - 'a - ta we -
 e - ver you go, from now to

67

S. 'ad 'o - lam. 5
 all e - ter - ni - ty.

Maestoso (♩ = 88)

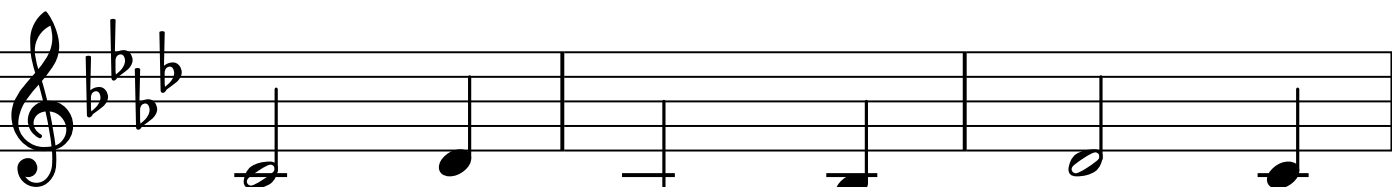
Alto



E - sa 'ey - nay el
I raise my eyes to

5

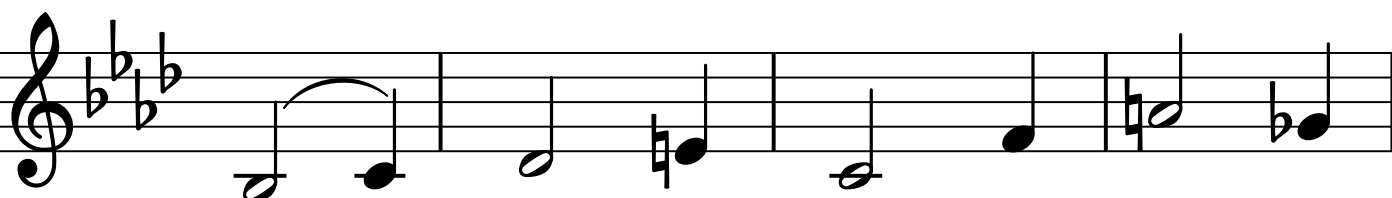
A.



he - ha - rim; me - a - yin
the moun - tains; from whence will

8

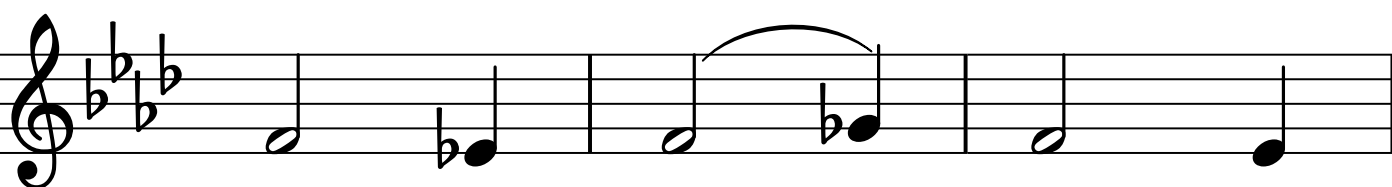
A.



ya - vo 'ez - ri? 'Ez - ri me -
yet come my help? My help is

12

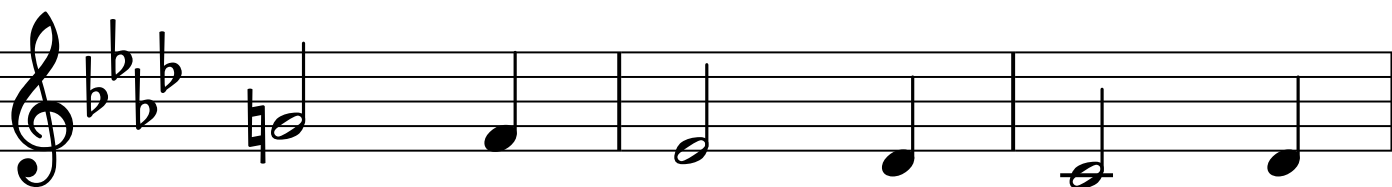
A.



'im A - do - nay, 'o -
from the Lord God, Who

15

A.



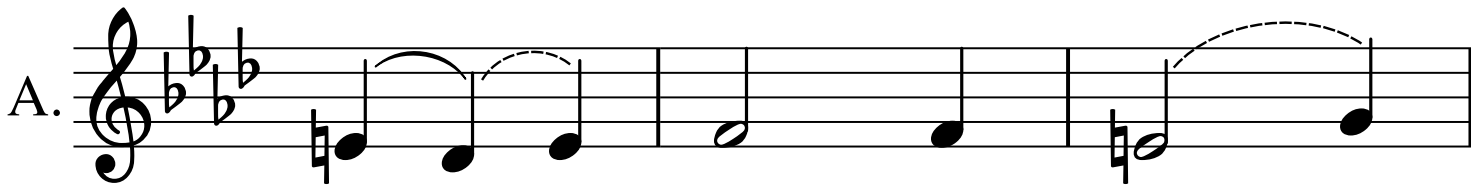
se sha - ma - yim wa - a -
made the hea - ven and the

18



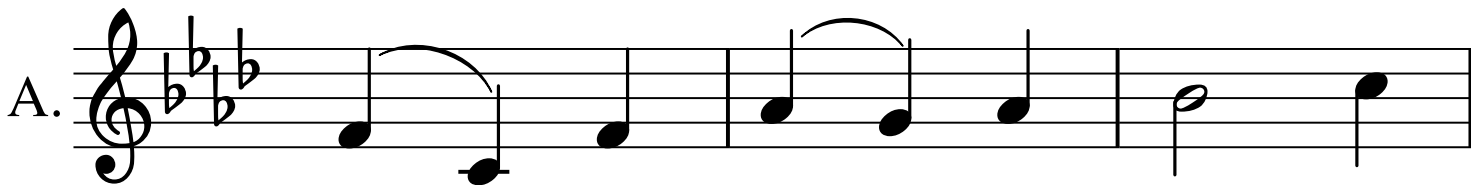
rets. Al yi - ten la - mot rag -
earth. He will not al - low your

21



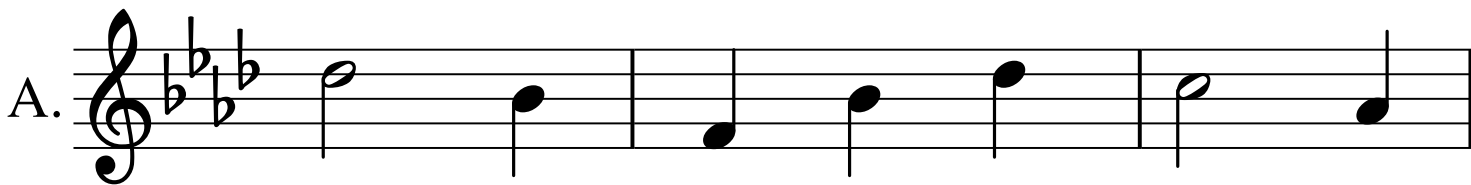
le - cha; al ya -
foot to trip; your Guard - ian

24



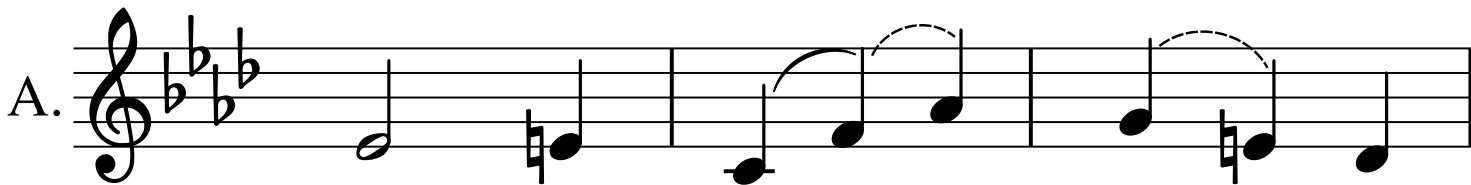
num shom - re - cha. Hi -
will not slum - ber. He

27



ne lo ya - num we - lo yi -
nei - ther slum - bers, nor e - ver

30



shan Sho - mer Yis - ra -
sleeps. He is the Guard - ian of

33

el. A -
Is - ra - el. The

38

do - nay shom - re -
Lord God will guard

41

cha; A - do - nay tsil - cha 'al yad
you; the Lord God is your sha-dow

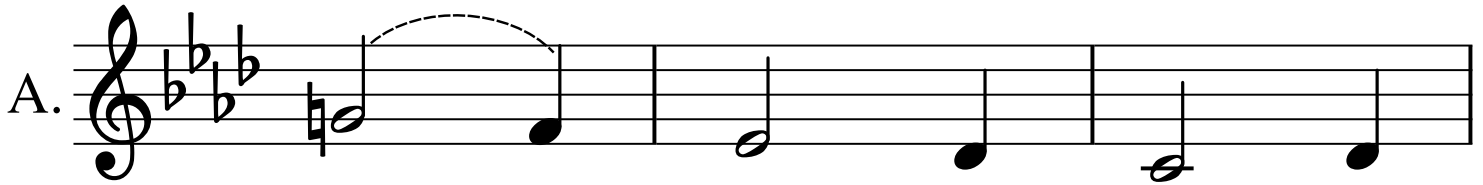
44

ye - mi - ne - cha. Yo - mam ha -
at your right hand. By day the

47

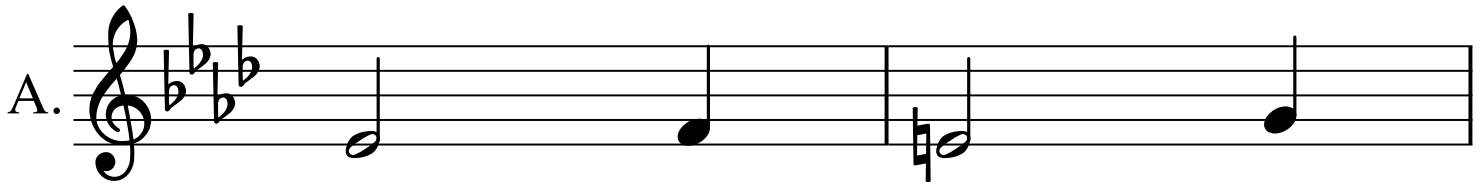
she - mesh lo ya - ke - ka, we -
sun will not in - jure you, nor

50



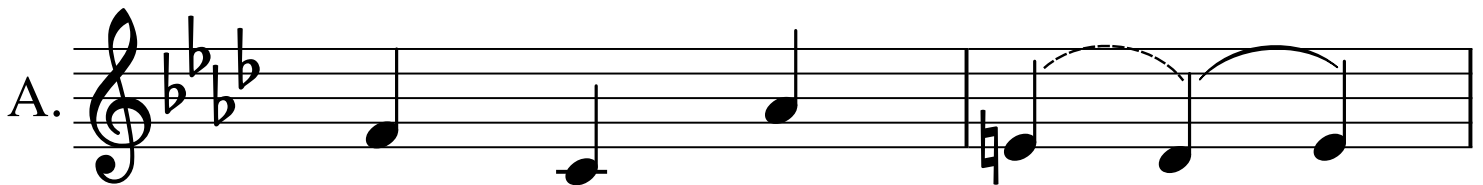
ya - re - ach ba - lay -
will the moon do that by

53



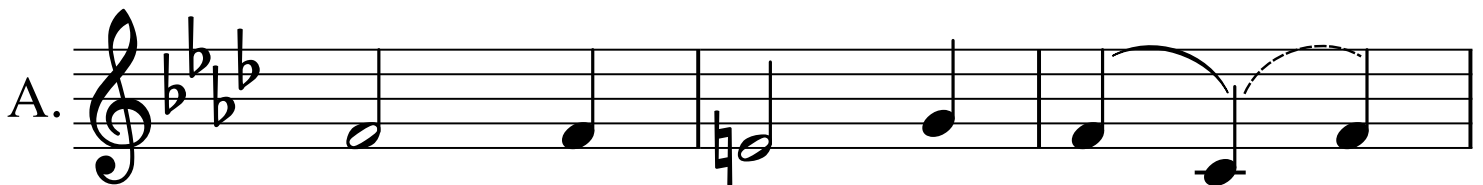
la. A - do - nay
night. The Lord God

55



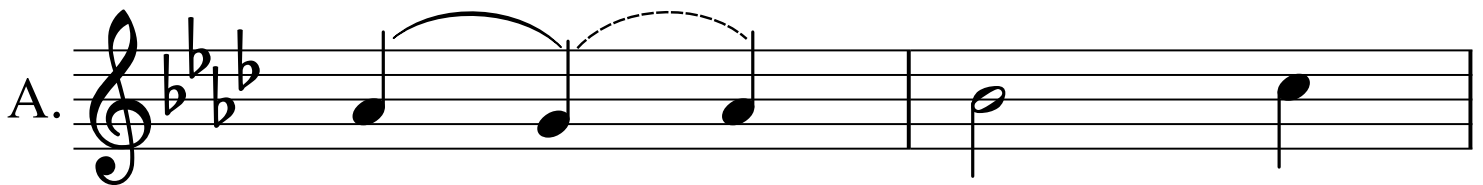
yish - mor - cha mi - kol
shields you from pos - si - ble

57



ra', Yish - mor et naf -
harm, yeah He will al - ways

60



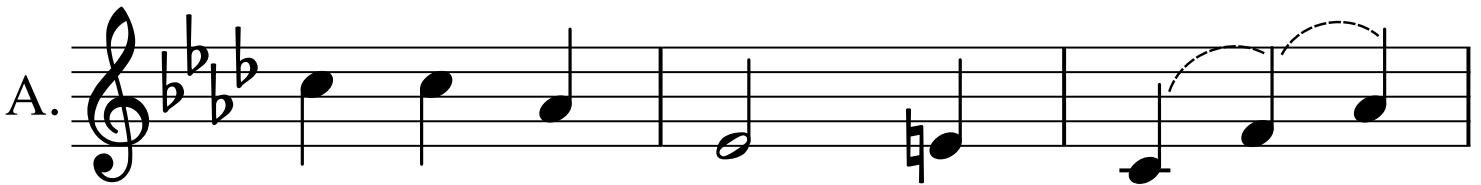
she - cha. A -
guard your soul. The

62



do - nay yish - mor tset - cha
 Lord God will guard you wher -

64



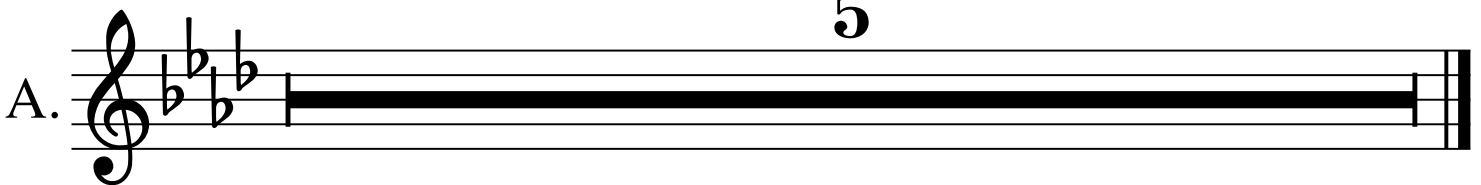
u - vo - e - cha, me - 'a - ta we -
 e - ver you go, from now to

67




'ad 'o - lam.
 all e - ter - ni - ty.

70



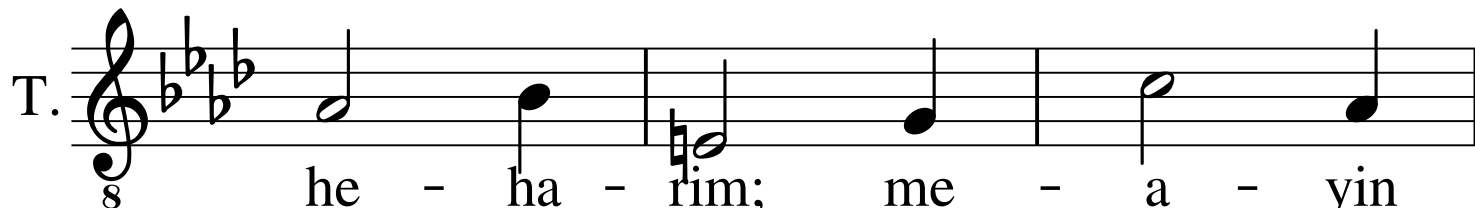
5

Maestoso (♩ = 88)

Tenor 

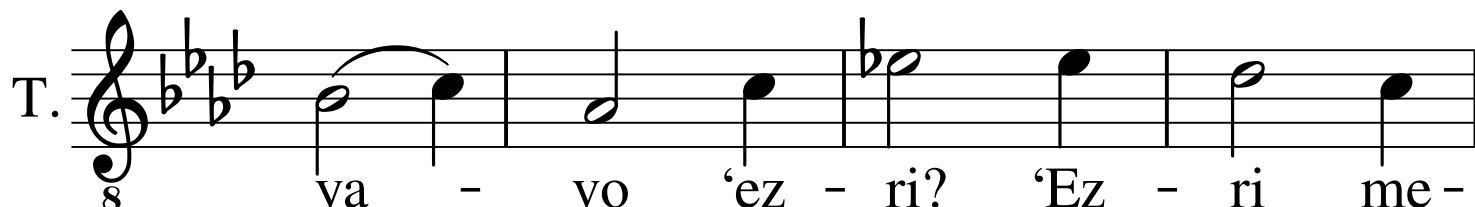
E - sa 'ey - nay el
I raise my eyes to

5

T. 

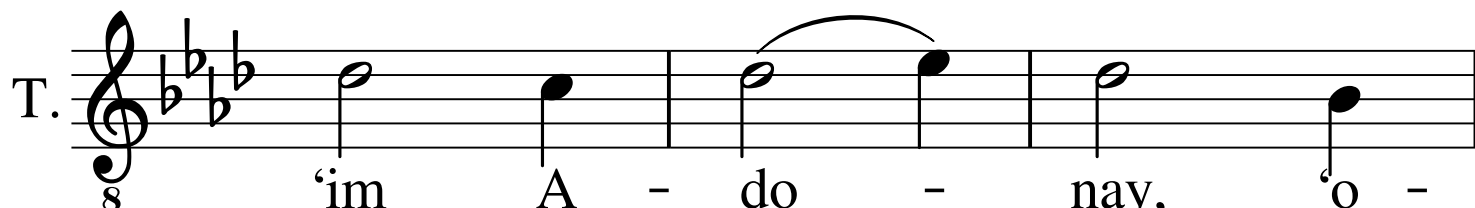
he - ha - rim; me - a - yin
the moun - tains; from whence will

8

T. 

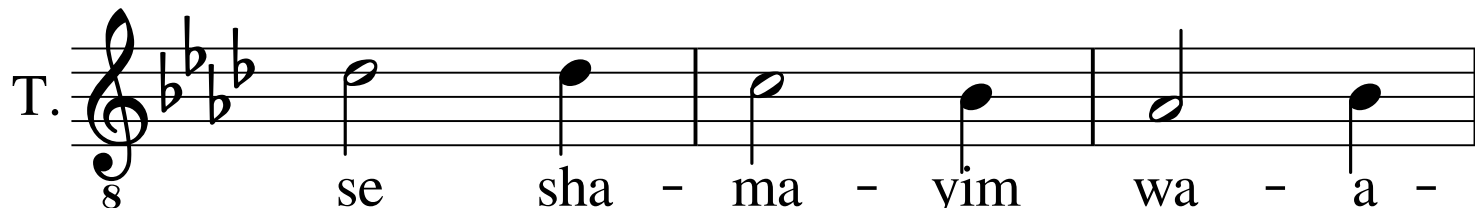
ya - vo 'ez - ri? 'Ez - ri me -
yet come my help? My help is

12

T. 


'im from A - do - nay, 'o -
from the Lord God, Who

15

T. 

se sha - ma - yim wa - a -
made the hea - ven and the


18

T.  8
rets. Al yi - ten la - mot rag -
earth. He will not al - low your


21

T.  8
le - cha; al ya -
foot to trip; your Guard - ian


24

T.  8
num shom - re cha. Hi -
will not slum - ber. He

27

T.  8
ne lo ya - num we - lo yi -
nei - ther slum - bers, nor e - ver

30

T.  8
shan Sho - mer Yis - ra -
sleeps. He is the Guard - ian of

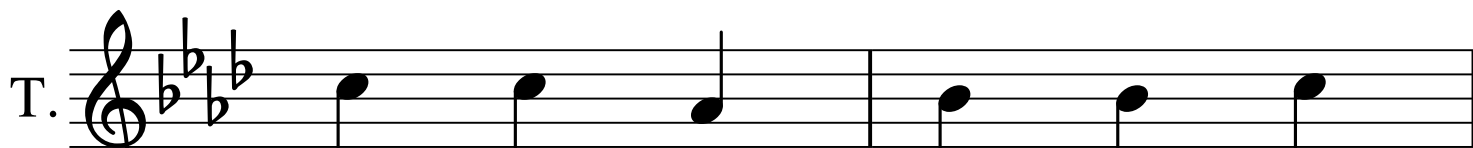
33

T.  **2**
 8 el. A -
 Is - ra - el. The


38

T.  A -
 do - nay shom - re cha; A -
 Lord God will guard you; the

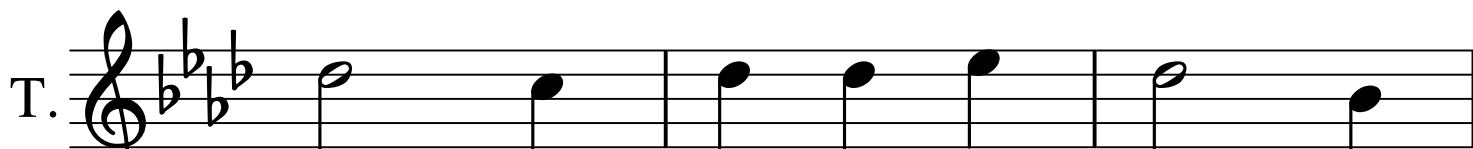
42

T.  A -
 do - nay tsil - cha 'al yad
 Lord God is your sha - dow


44

T.  A -
 ye - mi - ne - cha. Yo - mam ha -
 at your right hand. By day the


47

T.  A -
 she - mesh lo ya - ke - ka, we -
 sun will not in - jure you, nor


50

T. 
 ya - re - ach ba - lay -
 will the moon do that by

53

T. 
 la. A - do - nay
 night. The Lord God

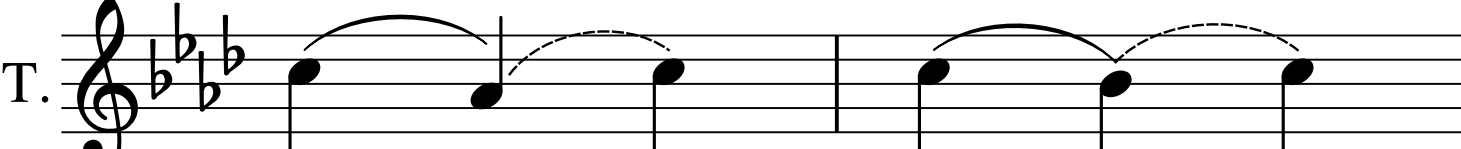
55

T. 
 yish - mor - cha mi - kol
 shields you from pos - si - ble

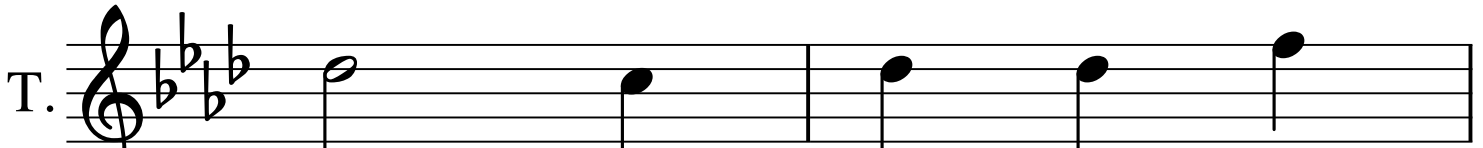
57

T. 
 ra', Yish - mor et
 harm, yeah He will


59

T. 
 naf she
 al - ways guard your

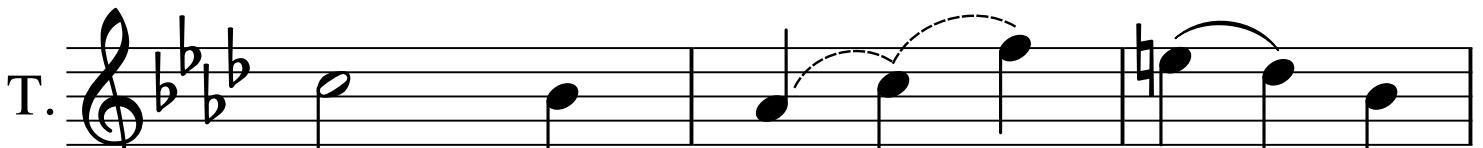
61

T. 
 8 cha. A do nay yish -
 soul. The Lord God will

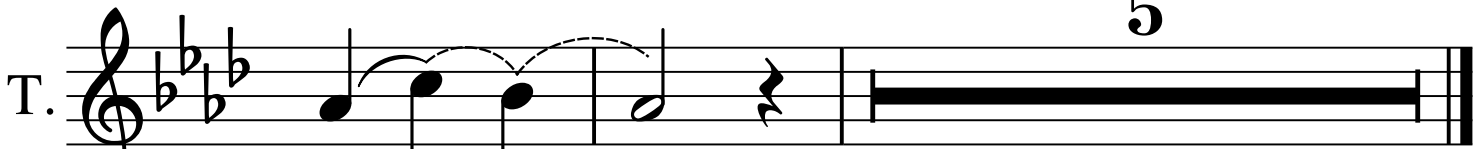
63

T. 
 8 mor tset - cha u - vo - e -
 guard you wher - e - ver you

65


T. 
 8 cha, me - 'a - ta we - 'ad 'o -
 go, from now to all e -

68

T. 
 8 lam. **5**
 ter - ni - ty.

Maestoso (♩ = 88)

Bass



E - sa 'ey - nay el
I raise my eyes to

5

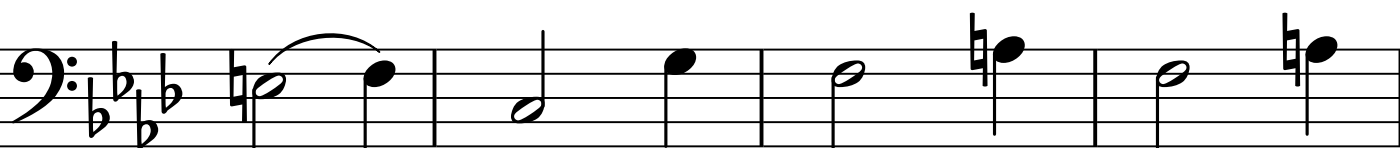
B.



he - ha - rim; me - a - yin
the moun - tains; from whence will

8

B.



ya - vo 'ez - ri? 'Ez - ri me -
yet come my help? My help is

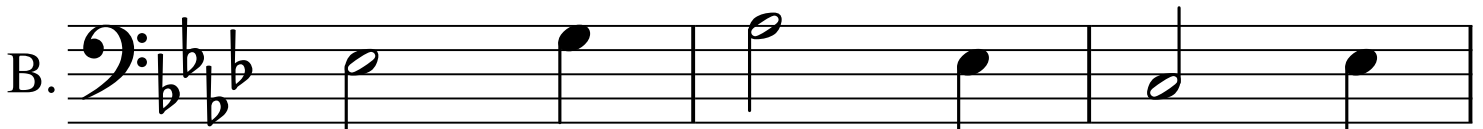
12

B.




'im A - do - nay, 'o -
from the Lord God, Who


15

B.  se sha - ma - yim wa - a -
made the hea - ven and the


18

B.  rets. Al yi - ten la - mot rag -
earth. He will not al - low your

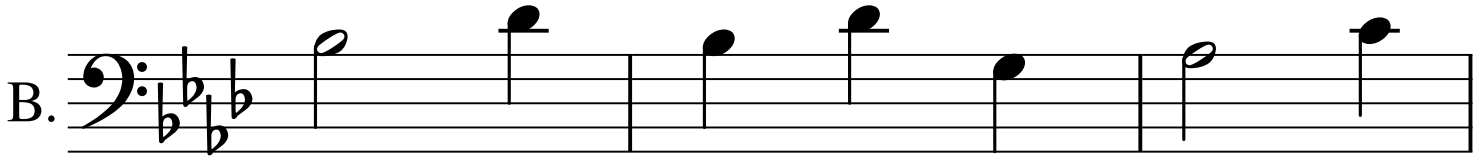
21

B.  le - cha; al ya -
foot to trip; your Guard - ian

24

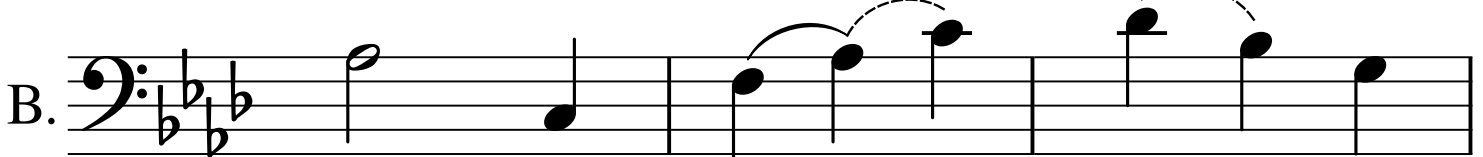
B.  num shom - re - cha. Hi -
will not slum - ber. He

27



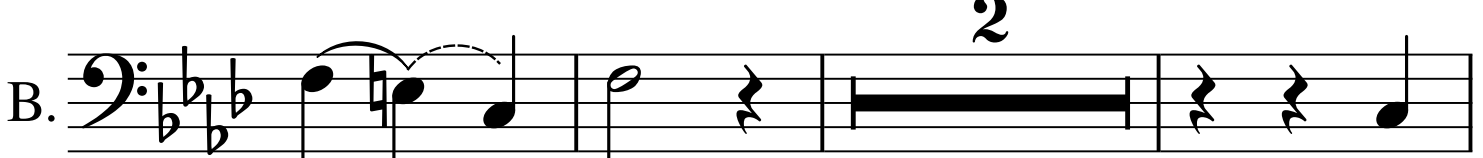
ne lo ya - num we - lo yi -
 nei - ther slum - bers, nor e - ver

30



shan Sho - mer Yis - ra -
 sleeps. He is the Guard-ian of

33




el. A -
 Is - ra - el. The

38



do - nay shom - re -
 Lord God will guard


41

B. 
cha; A - do - nay tsil - cha 'al yad
you; the Lord God is your sha - dow


44

B. 
ye - mi - ne - cha. Yo - mam ha -
at your right hand. By day the

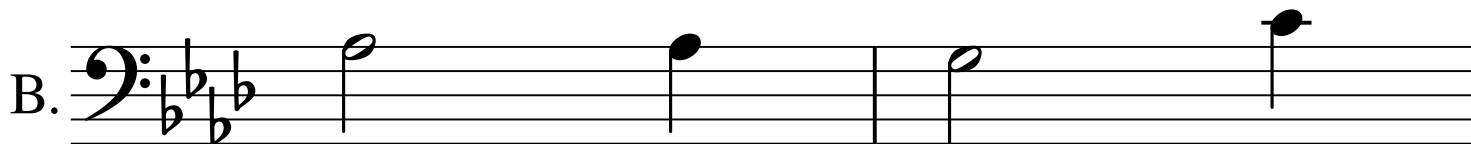
47

B. 
she - mesh lo ya - ke - ka, we -
sun will not in - jure you, nor

50

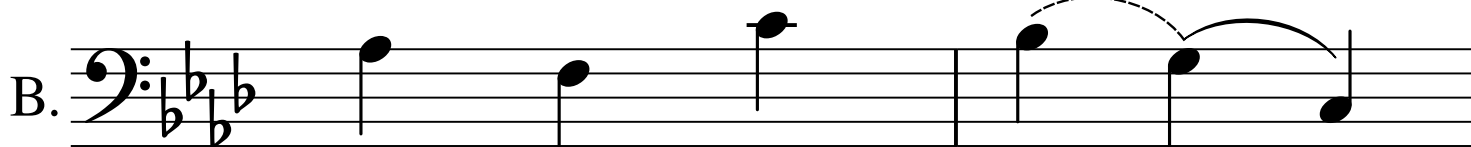
B. 
ya - re - ach ba - lay -
will the moon do that by

53



la. A - do - nay
 night. The Lord God

55



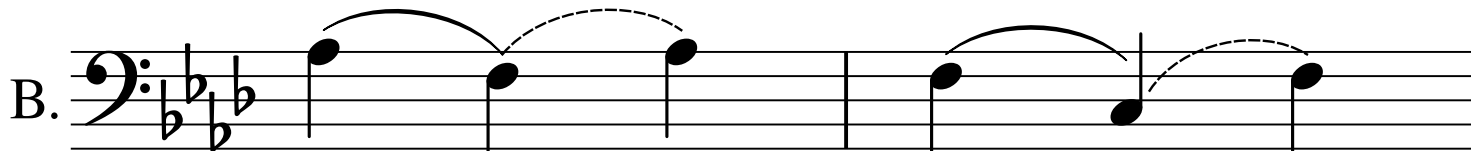
yish - mor - cha mi - kol
 shields you from pos - si - ble

57



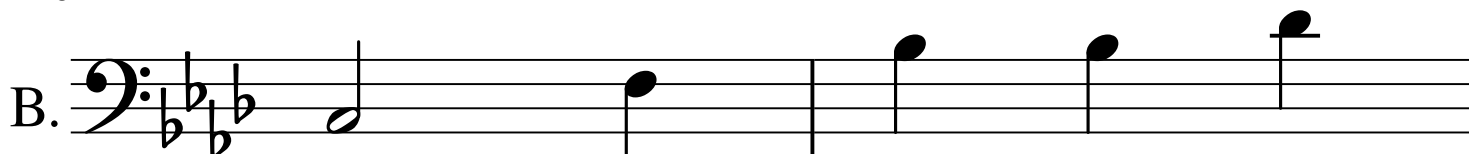
ra', Yish - mor et
 harm, yeah He will

59




naf - she -
 al - ways guard your

61

B. 

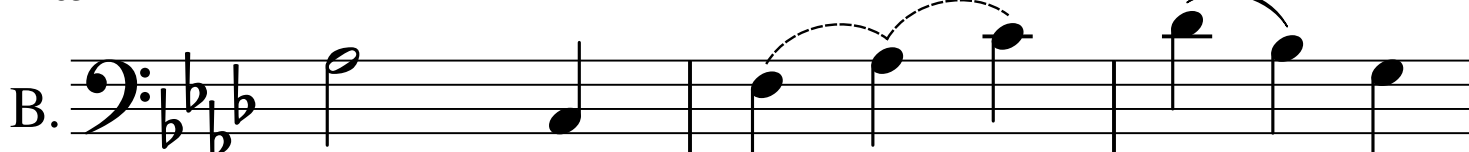
cha. A - do - nay yish -
soul. The Lord God will

63

B. 

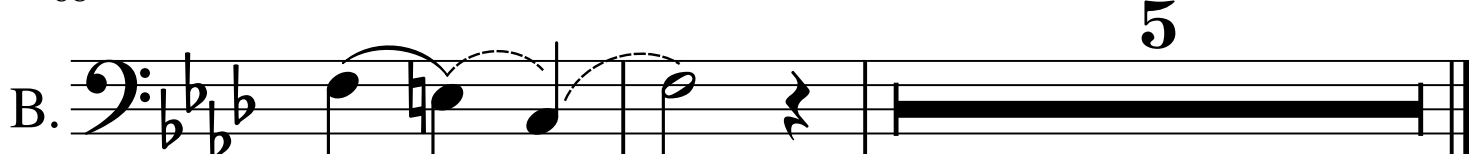
mor tset - cha u - vo - e -
guard you wher - e - ver you

65

B. 

cha, me - 'a - ta we - 'ad 'o -
go, from now to all e -

68

B. 

lam. 5
ter - ni - ty.